

故园画忆系列

Memory of the Old  
Home in Sketches

# 太行山漫记

## Glimpse of Taihang Mountain

杜仲瑞 绘画 撰文  
Sketches & Notes by Du Zhongrui



學苑出版社  
Academy Press

故国画忆系列

Memory of the Old  
Home in Sketches

# 太行山漫记

## Glimpse of Taihang Mountain

杜仲瑞 绘画 撰文  
Sketches & Notes by Du Zhongrui



學苑出版社  
Academy Press

## 图书在版编目 ( CIP ) 数据

太行山漫记 / 杜仲瑞绘画、撰文. — 北京 : 学苑出版社, 2017.4

(故园画忆系列)

ISBN 978-7-5077-5222-9

I. ①太… II. ①杜… III. ①钢笔画—作品集—  
中国—现代②太行山—概况 IV. ①J224.8②K928.3

中国版本图书馆CIP数据核字 ( 2017 ) 第090408号

责任编辑：周 鼎

编 辑：陈柯宇

出版发行：学苑出版社

社 址：北京市丰台区南方庄2号院1号楼

邮政编码：100079

网 址：www.book001.com

电子信箱：xueyuan@public.bta.net.cn

联系电话：010-67601101 ( 营销部 )、67603091 ( 总编室 )

经 销：全国新华书店

印 刷 厂：北京信彩瑞禾印刷厂

开本尺寸：889×1194 1/24

印 张：5

字 数：120千字

图 幅：96幅

版 次：2017年4月北京第1版

印 次：2017年4月北京第1次印刷

定 价：45.00元

## 序

我自幼生活在石家庄市，这是一座位于太行山东麓与华北平原交汇处的省会城市。太行山脉，又名五行山、王母山、女娲山，是中国东部地区的重要山脉和地理分界线。它位于山西省与华北平原之间，纵跨北京、河北、山西、河南四省市。北起北京的西山；向南延伸至河南与山西交界的王屋山；西接山西高原，东临华北平原。呈东北至西南走向，绵延 400 余千米。

太行山由多种岩石结构组成，呈现多种地貌，有众多的河流发源或流经，这就造就了太行山的雄、奇、险、幽、秀、美于一体的雄浑面貌，汇成了一幅风光壮美的画卷。

1949 年我平生第一次爬山登临的是距石家庄市最近的莲花山，被山的雄伟壮美所感动，从此，就与太行山结下了不解之缘。几十年来，八百里太行我去过许多地方，特别是隶属石家庄市的几个风景区，诸如嶂石岩、仙台山、苍岩山、清凉山、封龙山等都是我经常去写生、游玩的地方。

我爱太行山美不胜收的自然景观，更爱太行山的人文景观。生活在太行山里的勤劳、智慧、淳朴、善良的山民，祖祖辈辈用汗水和智慧所创造的人文景观，更令人折服赞叹。看看气壮山河的红旗渠，再看看横跨峡谷的苍岩山桥楼殿，还有那众多的道观庙宇以及于家石头村、大梁江、英谈村等石建民居，凡此种种，都是生活在大山里的人们的劳动成果和智慧结晶。

我被太行山吸引，被山民们感动，所以自退休后，我就拿起画笔描绘起太行山。2005 年后，我开始用钢笔画的形式去描绘家乡石家庄周边及太行山的自然风光和人文景观。十

余年来，总共画了 300 多幅钢笔画。但太行山太大了，美景太多了，又因为我年事已高，太行山腹地的许多特色景区和村落我还没有去过，令我遗憾。

长江后浪推前浪，我希望年轻有志的美术工作者，拿起笔来，描绘家乡，描绘祖国的大好河山，为祖国文化事业的繁荣、发展、传承、弘扬去贡献自己的一份力量，这是一件很有意义的事情。

杜仲瑞

2016 年 5 月

## Forward

I was brought up in Shijiazhuang City, a provincial capital located at the intersection of the eastern foot of Taihang Mountain Range and the North China Plain. Also known as Wuxing Mountain, Wangmu Mountain or Nüwa Mountain, Taihang Mountain constitutes a vital mountain range and serves as a geographical boundary. The mountain is located between Shanxi Province and the North China Plain, crossing four municipalities and provinces including Beijing, Hebei, Shanxi and Henan. Vertically, the mountain starts from the north of Xishan Mountain in Beijing and stretches to the south of Wangwu Mountain lying between Henan and Shanxi Provinces. Horizontally, the mountain stretches from the west of Shanxi Plateau to the east of North China Plain. The mountain extends for more than 400 kilometers from northeast to southwest.

Taihang Mountain contains a variety of rock structure and displays multiple landforms. Meanwhile, several rivers originate from or flow by the mountain. All these factors contribute to the magnificence, wonder, perilousness, tranquility, splendor and beauty of the mountain, converging all the elements into an enchanting picture of scenery.

Though the natural landscapes in Taihang Mountain are gorgeous, I prefer its cultural landscapes. I am amazed by the diligence, wisdom, simplicity and kindness of the people living there and the cultural landscapes shaped by one generation after another. Taking a casual look around the mountain, and you will find the fruits of labour and crystallization of wisdom of the people living in the mountain, such as the magnificent Hongqi Canal, Qiaolou Pavilion in Cangyan Mountain, the various Taoist and Buddhist temples, and the civic buildings built from stone such as Yujia Stone Village, Daliang River, Yingtan Village, etc.

I am attracted by Taihang Mountain and deeply moved by the mountain residents. Therefore, after retirement, I began to portray Taihang Mountain with my pens. Since 2005, I have portrayed both natural and cultural peripheral areas of my Taihang Mountain homeland. Over a decade, I created

more than 300 pen drawings, but, unfortunately, due to its huge size and its enormous amount of beautiful scenes as well as my advancing age, I am unable to visit some unique scenic sights and villages in its hinterland.

Just as the waves behind ride the ones before, younger generations are always better than the previous ones. I hope that young painters will take up their pens and continue to portray their homeland, the splendid mountains and rivers of their motherland, and to contribute to the prosperity, development, inheritance and dissemination of Chinese culture. Such commitment would be of great significance.

Du Zhongrui  
May, 2016

# 目 录

序

杜仲瑞

## 太行山风光

太行山	3
莲花山	4
仙人峪	5
邢台大峡谷	6
驼梁山(一)	7
驼梁山(二)	8
嶂石岩(一)	9
嶂石岩(二)	10
嶂石岩(三)	11
嶂石岩(四)	12
五岳寨(一)	13
五岳寨(二)	14
五岳寨(三)	15
五岳寨(四)	16
五岳寨(五)	17
封龙山(一)	18
封龙山(二)	19
白石山(一)	20
白石山(二)	21
白石山(三)	22
白石山(四)	23

滹沱河(一)	24
滹沱河(二)	25
滹沱河(三)	26
滹沱河(四)	27
营里河(一)	28
营里河(二)	29
营里河(三)	30
营里河(四)	31
太平河(一)	32
太平河(二)	33
太平河(三)	34
太平河(四)	35
拒马河(一)	36
拒马河(二)	37
卸甲河	38
柳林河	39
文都河	40
<b>太行山民居</b>	
梨树坪村(一)	43
梨树坪村(二)	44
梨树坪村(三)	45



梨树坪村(四)	46	英谈村(二)	75
梨树坪村(五)	47	英谈村(三)	76
神堂关(一)	48	孟贤壁村	77
神堂关(二)	49	五弓村	78
辛庄村(一)	50	庄子头村	79
辛庄村(二)	51	桥门沟村	80
辛庄村(三)	52	上庄镇	81
辛庄村(四)	53	岳村	82
辛庄村(五)	54	栈道村	83
辛庄村(六)	55	鹿泉民居	84
于家石头村(一)	56	走马驿村	85
于家石头村(二)	57	五门	86
于家石头村(三)	58	盘顶村	87
于家石头村(四)	59	槐泉寺	88
于家石头村(五)	60		
于家石头村(六)	61	<b>太行山小景</b>	
于家石头村(七)	62	雪景(一)	91
于家石头村(八)	63	雪景(二)	92
于家石头村(九)	64	雪景(三)	93
秀林镇(一)	65	羊群(一)	94
秀林镇(二)	66	羊群(二)	95
樊家村(一)	67	羊群(三)	96
樊家村(二)	68	野鹿(一)	97
土门村(一)	69	野鹿(二)	98
土门村(二)	70	驴行	99
白鹿泉乡(一)	71	游人(一)	100
白鹿泉乡(二)	72	游人(二)	101
白鹿泉乡(三)	73	游人(三)	102
英谈村(一)	74		

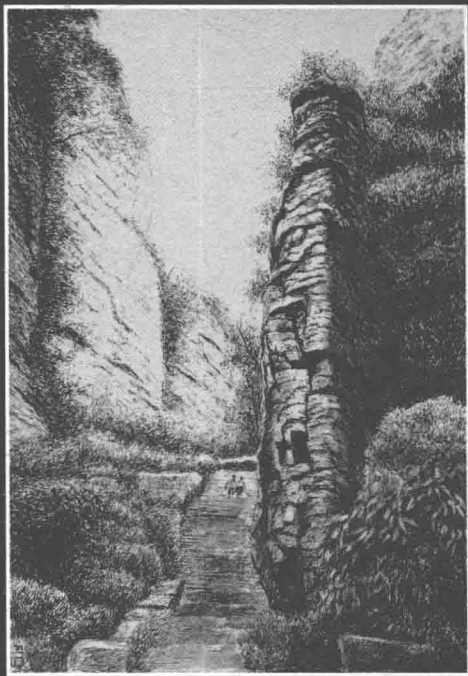
# Contents

Forward

Du Zhongrui

Taihang Mountain Sceneries		Hutuo River (1)	24
Taihang Mountain	3	Hutuo River (2)	25
Lotus Mountain	4	Hutuo River (3)	26
Xianren Valley	5	Hutuo River (4)	27
Xingtai Grand Canyon	6	Yingli River (1)	28
Tuoliang Mountain (1)	7	Yingli River (2)	29
Tuoliang Mountain (2)	8	Yingli River (3)	30
Zhangshiyuan Park (1)	9	Yingli River (4)	31
Zhangshiyuan Park (2)	10	Taiping River (1)	32
Zhangshiyuan Park (3)	11	Taiping River (2)	33
Zhangshiyuan Park (4)	12	Taiping River (3)	34
Wuyuezhai Park (1)	13	Taiping River (4)	35
Wuyuezhai Park (2)	14	Scenery of Juma River (1)	36
Wuyuezhai Park (3)	15	Scenery of Juma River (2)	37
Wuyuezhai Park (4)	16	Xiejia River	38
Wuyuezhai Park (5)	17	Liulin River	39
Fenglong Mountain (1)	18	Wendu River	40
Fenglong Mountain (2)	19		
Baishi Mountain (1)	20	Taihang Civic Buildings	
Baishi Mountain (2)	21	Lishuping Village (1)	43
Baishi Mountain (3)	22	Lishuping Village (2)	44
Baishi Mountain (4)	23	Lishuping Village (3)	45

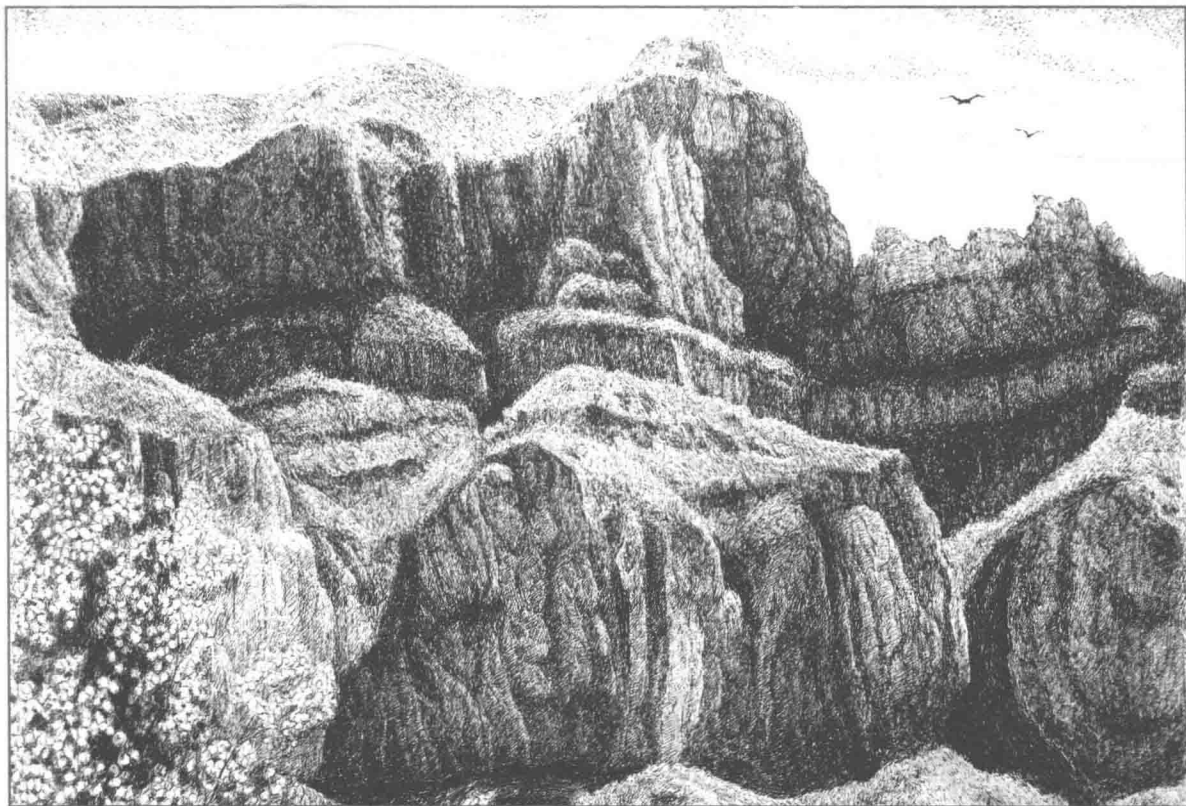
Lishuping Village (4)	46	Yingtang Village (2)	75
Lishuping Village (5)	47	Yingtang Village (3)	76
Shentangguan Village (1)	48	Mengxianbi Village	77
Shentangguan Village (2)	49	Wugong Village	78
Xin Zhuang Village (1)	50	A Village Corner	79
Xin Zhuang Village (2)	51	Fenglong Mountain (3)	80
Xin Zhuang Village (3)	52	Shangzhuang Village	81
Xin Zhuang Village (4)	53	Yue Village	82
Xin Zhuang Village (5)	54	Zhandao Village	83
Xin Zhuang Village (6)	55	Mottled Tree Shade	84
Yujiashitou Village (1)	56	Zoumayi Village	85
Yujiashitou Village (2)	57	Wumen Village	86
Yujiashitou Village (3)	58	Panding Village	87
Yujiashitou Village (4)	59	Huaiquan Temple	88
Yujiashitou Village (5)	60		
Yujiashitou Village (6)	61	Little Scene of Taihang Mountain	
Yujiashitou Village (7)	62	Snow (1)	91
Yujiashitou Village (8)	63	Snow (2)	92
Yujiashitou Village (9)	64	Snow (3)	93
Xiulin Town (1)	65	Sheep (1)	94
Xiulin Town (2)	66	Sheep (2)	95
Fanjia Village (1)	67	Sheep (3)	96
Fanjia Village (2)	68	Deer (1)	97
Tumen Village (1)	69	Deer (2)	98
Tumen Village (2)	70	Commuting in Donkeys	99
Bailuquan Town (1)	71	Visitors (1)	100
Bailuquan Town (2)	72	Visitors (2)	101
Bailuquan Town (3)	73	Visitors (3)	102
Yingtang Village (1)	74		



# 太行山风光

Taihang Mountain Sceneries



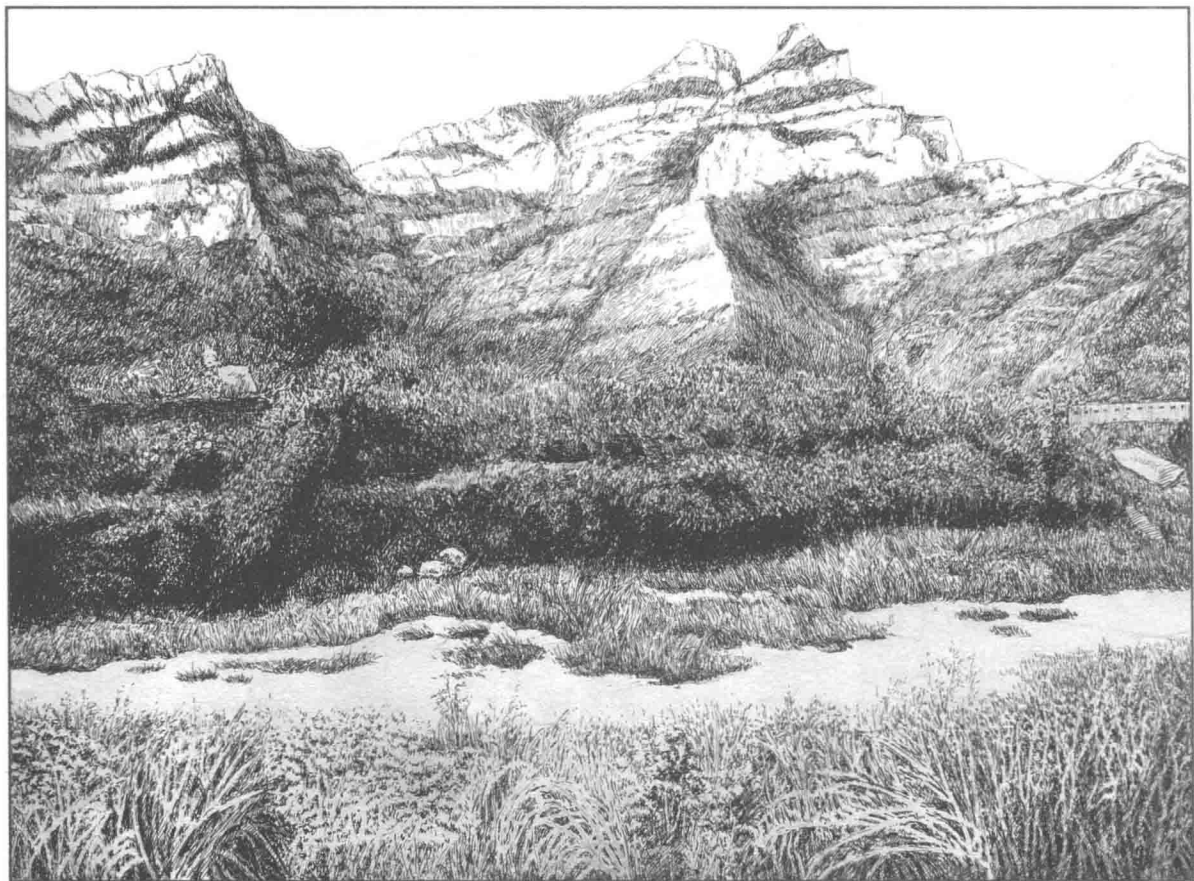


### 太行山

位于山西省与华北平原之间，纵跨北京、河北、山西、河南四省市。图为河北平山段一景。

#### Taihang Mountain

Located between the Shanxi Province and the North China Plain, the mountain stretches across four municipalities and provinces, including Beijing, Hebei, Shanxi and Henan Provinces. This is the scenery of the Pingshan Segment in Hebei Province.



### 莲花山

位于鹿泉县城西2000米处，海拔507米，顶部状如莲花，雄伟秀丽。

#### Lotus Mountain

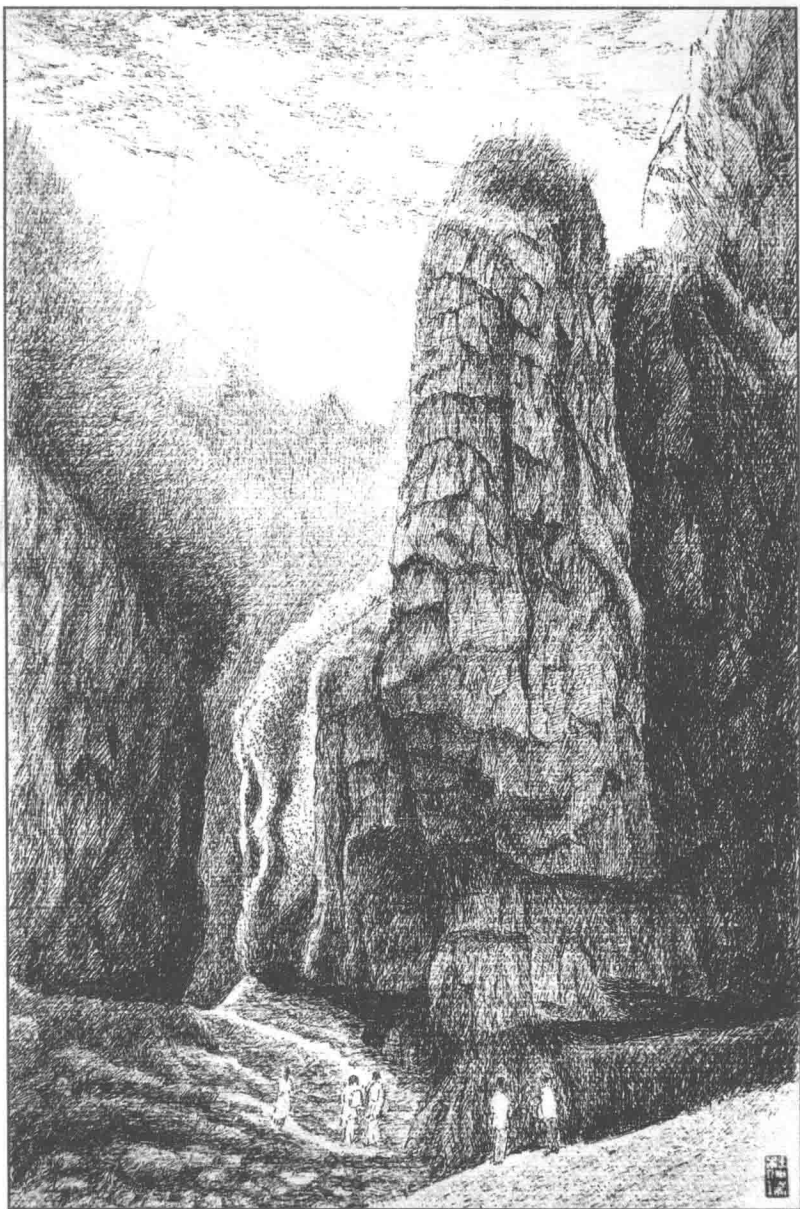
Located in the 2,000 kilometers west of Luquan County, the mountain is 507 meters high, with a magnificent and splendid lotus-shaped top.

## 仙人峪

位于涑源城西17千米处，有一条两山壁立，一线中天的大峡谷，时有祥云紫气缭绕，据说是仙人隐居修炼的地方，故名“仙人峪”。

### Xianren Valley

Seventeen kilometers from the Laiyuan County, the valley is flanked by two steep hills with only a thin strip of sky visible above. The environment shrouded with clouds and mists curling upward. It is said that celestial beings (Xianren) reside in seclusion here, thus the place is named as Xianren Valley.







### 邢台大峡谷

邢台大峡谷由24条大峡谷组成，体现了太行山独有的壮美景观。

#### Xingtai Grand Canyon

The Xingtai Grand Canyon consists of twenty-four canyons, embodying the unique scenery of the Taihang Mountain.